

sidered at a meeting of the Sub-Committee on Agenda and Procedure, on Tuesday, June 2, 1981, 4:00 p.m.

Mr. Joyal moved,—That the Sixth Report of the Sub-Committee on Agenda and Procedure be amended by striking out the following in paragraph 1 “and that the Clerk of the House of Commons be invited to appear before the Committee on Thursday, June 11, 1981;”

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was agreed to.

The debate resumes whereupon, the Sixth Report of the Sub-Committee on Agenda and procedure, as amended, was concurred in.

Mr. Tansley made a statement, and with Mr. May, answered questions.

Ordered,—That the document entitled,—Preliminary Statement by Mr. D. D. Tansley, Deputy Minister of Fisheries and Oceans—dated Tuesday, June 2, 1981, be printed as an appendix to this day’s Minutes of Proceedings and Evidence. (See Appendix “OLLO-15”.)

- Mr. Yalden answered questions.
- At 11:21 o'clock a.m., the sitting was suspended.
- At 11:27 o'clock a.m., the sitting resumed.
- Mr. Wilk made a statement, and with the other witnesses, answered questions.
- Mr. Yalden answered questions.
- At 1:06 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

programme et de la procédure, le mardi 2 juin 1981, à 16 heures.

M. Joyal propose,—Que le Sixième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure soit modifié au paragraphe 1 en retranchant ce qui suit «et que le Greffier de la Chambre des communes soit invité à comparaître devant le Comité le jeudi 11 juin 1981;»

Après débat, l'amendement mis au voix est adopté.

Le débat se poursuit, puis le Sixième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure modifié est adopté.

M. Tansley fait une déclaration; puis avec M. May, répond aux questions.

Il est ordonné,—Que le document intitulé,—Déclaration préliminaire de M. D. D. Tansley, sous-ministre des Pêches et Océans—en date du mardi 2 juin 1981, soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (Voir Annexe «OLLO-15».)

- M. Yalden est interrogé.
- A 11 h 21, le Comité suspend ses travaux.
- A 11 h 27, le Comité reprend ses travaux.
- M. Wilk fait une déclaration; puis avec les témoins, répond aux questions.
- M. Yalden est interrogé.
- A 13 h 06, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le cogreffier du Comité

Robert Vaive

Joint Clerk of the Committee

SIXIÈME RAPPORT

1. Que le Coprésident invite le Président de la Chambre des communes à donner suite à sa lettre du 20 mars dernier, lettre invitante le Président à comparaître devant le Comité et que le Greffier de la Chambre des communes soit invité à comparaître devant le Comité le jeudi 11 juin 1981.

2. Que le Comité présente un premier rapport au Parlement avant l'adoption de la Loi sur le contrôle des pêches et des ressources marines.

SIXTH REPORT

Your Sub-Committee met on Tuesday, May 26, 1981, to consider the future business of the Committee in relation to its Order of Reference.

Your Sub-Committee agreed to recommend the following:

1. That the Joint Chairman invite the Speaker of the House of Commons to respond to the March 20, 1981, letter requesting the Speaker's appearance before the Committee and that the Clerk of the House of Commons be invited to appear before the Committee on Thursday, June 11, 1981.

2. That the Committee submit a first report to Parliament before the adjournment for summer recess and that the Joint Clerk and Secretary shall prepare an outline of the proposed first report to Parliament. This outline to be con-